

## PAVLŮV LIŠT EFESKÝM

**P**avel, z Boží vůle apoštol Ježíše Krista, svatým, kteří jsou v Efesu, věrným v Kristu Ježíši:

<sup>2</sup>Milost vám a pokoj od Boha, našeho Otce, a od Pána Ježíše Krista.

### Chvála a sláva!

<sup>3</sup>Požehnan buď Bůh a Otec našeho Pána Ježíše Krista, který nás v Kristu požehnal veškerým duchovním požehnaním v nebesích! <sup>4</sup>V něm nás vyvolil ještě před stvořením světa, abychom před ním byli svatí a bezúhonní v lásce. <sup>5</sup>Ve své laskavé vůli nás předurčil, abychom skrze Ježíše Krista byli přijati za jeho vlastní. <sup>6</sup>Chvála jemu za tu slavnou milost, kterou nás obdařil ve svém Milovaném!

<sup>7</sup>V něm jsme skrze jeho krev došli vykoupení, totiž oduštění hříchů podle bohatství jeho milosti, <sup>8</sup> kterou nás štědře zahrnul se vši moudrostí a prozíravostí. <sup>9</sup>Ve své laskavosti nám dal poznat tajemství své vůle, již si předsevzal: <sup>10</sup>až přivede časy k naplnění, shromáždí všechno na nebi i na zemi do jednoty v Kristu. <sup>11</sup>Právě v něm se i nám dostalo podílu na vyvolení; byli jsme předurčeni podle předsevzetí Toho, který rozhodnutím své vůle působí všechno. <sup>12</sup>My, kdo jsme složili naději v Kristu, se tedy stáváme jeho chválou a slávou.

<sup>13</sup>V něm jste i vy (když jste uslyšeli slovo pravdy, totiž evangelium o vaší spáse, a uvěřili mu) byli označeni pečeti zaslíbeného Ducha Svatého. <sup>14</sup>Ten je závdavkem našeho dědictví: zaručuje, že Bůh vykoupí své vlastnictví. Chvála a sláva jemu!

### Abyste ho znali

<sup>15</sup>Proto také od chvíle, kdy jsem uslyšel o vaší víře v Pána Ježíše a o vaší lásce ke všem svatým, <sup>16</sup>nepřestávám za vás děkovat, kdykoli se o vás zmíním ve svých modlitbách. <sup>17</sup>Kéž vám Bůh našeho Pána Ježíše Krista, Otec slávy, dá ducha moudrosti a zjevení, abyste ho znali. <sup>18</sup>Kéž osvětlí váš vnitřní zrak, abyste viděli, k jaké naději vás povolal, jak slavné je bohatství jeho dědictví mezi svatými <sup>19</sup>a jak nepřekonatelně veliká je moc, jejímž mohutným vlivem působí vůči nám věřícím.

<sup>20</sup>Tuto moc dokázal na Kristu, když ho vzkřísil z mrtvých a posadil po své pravici v nebesích, <sup>21</sup>vysoko nad každou vládu, mocnost, moc i panství, i nad každé jméno, které se vyslovuje, ať už v tomto věku, nebo v budoucím. <sup>22</sup>Bůh „poddal všechno pod jeho nohy“ a jako hlavu všeho je dal církvi, <sup>23</sup> která je jeho tělem, totiž plností Toho, který naplňuje všechno ve všech.

### Spaseni milostí

**2** Také vy jste byli mrtví ve vinách a hříších, <sup>2</sup> jimž jste se kdysi věnovali podle způsobu tohoto světa, pod vlivem onoho ducha, který mocně ovládá ovzduší a který nyní působí v neposlušných lidech. <sup>3</sup>My všichni jsme kdysi spolu s nimi podléhali svým tělesným žádostem. Plnili jsme přání těla a myslí, a tak jsme svou přirozeností byli odsouzeni k Božímu hněvu stejně jako ostatní.

<sup>4</sup>Ale Bůh je tak nesmírně milosrdný! Zamiloval si nás tak velikou láskou, <sup>5</sup> že spolu s Kristem obživil i nás, mrtvé ve vinách – jste spaseni milostí! <sup>6</sup> Spolu s ním nás vzkřísil a posadil na nebesích v Kristu Ježíši, <sup>7</sup> aby svou laskavostí k nám v Kristu Ježíši projevil v budoucích dobách nepřekonatelné bohatství své milosti.

<sup>8</sup>Touto milostí jste skrze víru spaseni. Není to z vás – je to Boží dar; <sup>9</sup> není to ze skutků, aby se nikdo nechlubil.

<sup>10</sup>Jsmo přece jeho dílo! Bůh nás v Kristu Ježíši stvořil, abychom konali dobré skutky, jež pro nás předem připravil.

### Pokoj vzdáleným i blízkým

<sup>11</sup>Pamatujte, že pokud jde o tělo, byli jste původně pohané (které ti, kdo patří k obřizce, ručně vykonané na těle, nazývají neobřezanci). <sup>12</sup>V té době jste byli bez Krista, oddělení od společnosti Izraele, cizí pokud jde o smlouvy zaslíbení, bez naděje a bez Boha na světě. <sup>13</sup>Nyní jste ale v Kristu Ježíši! Kdysi jste byli vzdálení, ale teď jste díky Kristově krvi blízcí.

<sup>14</sup>On sám je náš pokoj; on spojil oba tábory v jedno a zbořil hradbu, která je rozdělovala. <sup>15</sup>Vlastním tělem zrušil nepřátelství, totiž Zákon spočívající v příkázáních a předpisech, aby z těch dvou stvořil sám v sobě jednoho nového člověka. Takto nám přinesl pokoj. <sup>16</sup>V jednom těle usmířil oba tábory s Bohem, když svým křížem ukončil jejich nepřátelství. <sup>17</sup>Přišel a vyhlásil „pokoj vám vzdáleným i pokoj blízkým,“ <sup>18</sup>neboť skrze něj můžeme všichni přistupovat v jednom Duchu k Otci.

<sup>19</sup>A tak již nejste cizinci a přistěhovalci, ale spoluobčané svatých a členové Boží rodiny. <sup>20</sup>Byli jste postaveni na základ apoštolů a proroků, kde je úhelným kamenem sám Ježíš Kristus. <sup>21</sup>V něm se celá stavba spojuje a roste ve svatý chrám v Pánu. <sup>22</sup>V něm se i vy společně budujete, abyste byli Božím příbytkem v Duchu.

### Kristovo tajemství

**3** Proto jsem já Pavel vězněm Krista Ježíše – pro vás pohany. <sup>2</sup>Jistě jste už slyšeli o milosti, kterou mi Bůh světil pro vás, <sup>3</sup>když mi skrze zjevení dal poznat tajemství, o němž jsem se už krátce zmínil výše. <sup>4</sup>Během čtení budete sami moci poznat, jak rozumím Kristovu tajemství, <sup>5</sup>které Bůh v předchozích dobách lidem neodhalil, ale nyní je skrze

Ducha zjevil svým svatým apoštolům a prorokům: <sup>6</sup>že totiž pohané jsou skrze evangelium spoludědicové, spoluúdy téhož těla a spoluúčastníci jeho zaslíbení v Kristu. <sup>7</sup>Tohoto evangelia jsem se stal služebníkem díky Boží milosti, jíž jsem byl obdarován, a díky jeho moci, jež ve mně působí.

<sup>8</sup>Mně, zdaleka nejmenšímu ze všech svatých, byla dána ta milost, abych mezi pohany hlásal Kristovo nevystizitelné bohatství <sup>9</sup>a abych všem vysvětil, jaká je účast na tom tajemství, které bylo od věků skryté v Bohu, jenž všechno stvořil skrze Ježíše Krista. <sup>10</sup>Bůh teď chce skrze církev ukázat vládám a mocnostem v nebesích svou přerozmánitou moudrost. <sup>11</sup>Tento svůj odvěký záměr uskutečnil v Kristu Ježíši, našem Pánu – <sup>12</sup>v něm a skrze víru v něj máme možnost přistupovat k Bohu směle a s důvěrou. <sup>13</sup>Prosím tedy, abyste neklesali na mysli kvůli mým soužením, neboť jsou pro vás, pro vaši slávu.

### Poznat jeho lásku

<sup>14</sup>Proto klekám na kolena před Otcem našeho Pána Ježíše Krista, <sup>15</sup>jehož jméno nese veškerá rodina na nebi i na zemi. <sup>16</sup>Kéž vás jeho Duch podle bohatství jeho slávy posilní ve vašem nitru. <sup>17</sup>Kéž Kristus přebývá skrze víru ve vašich srdcích! Kéž jste zakofenění a ukotveni v lásce, <sup>18</sup>abyste spolu se všemi svatými mohli postihnout, jaká je šířka, délka, výška i hloubka, <sup>19</sup>a poznat Kristovu lásku přesahující chápání, abyste byli naplněni do veškeré plnosti Boží.

<sup>20</sup>Ten, který v nás působí svou mocí, je schopen učinit nesrovnatelně mnohem více než cokoli, oč prosíme nebo si představujeme. <sup>21</sup>Jemu buď sláva v církvi skrze Krista Ježíše ve všech dobách na věky věků! Amen.

### Jedno tělo, jeden Duch

**4** Jako vězeň v Pánu vás tedy prosím, abyste svým životem dělali čest tomu povolání, které jste přijali.

<sup>2</sup>Buďte vždy pokorní a mírní, trpělivě se navzájem snášejte v lásce <sup>3</sup>a usilujte zachovávat jednotu Ducha, spojení poutem pokoje. <sup>4</sup>Je jedno tělo a jeden Duch, jedna naděje, k níž jsme byli povoláni, <sup>5</sup>jeden Pán, jedna víra, jeden křest, <sup>6</sup>jeden Bůh a Otec všech, který je nade všechny a skrze všechny a ve vás všech.

<sup>7</sup>Každému jednotlivému z nás byla dána milost podle míry Kristova obdarování. <sup>8</sup>Písmo přece říká:

„Vystoupil na výsost,  
zmocnil se zajatých,  
dary lidem rozdělil.“

<sup>9</sup>To, že „vystoupil“, musí znamenat, že předtím také sestoupil dolů na zem. <sup>10</sup>Ten, který sestoupil, je právě ten, který vystoupil vysoko nad všechna nebesa, aby naplnil všechno.

<sup>11</sup>To on rozdal své dary – apoštoly, proroky, evangelisty, pastýře a učitele – <sup>12</sup>pro přípravu svatých k dílu služby, aby se Kristovo tělo budovalo, <sup>13</sup>abychom nakonec všichni dospěli k jednotě víry a poznání Božího Syna, k dokonalému lidství, k plné míře Kristovy dospělosti. <sup>14</sup>Nesmíme nadále zůstat nemluvnaty, zmítanými a unášenými kdejakým porывem učení, lidskou prohnanosťou a vychytralým sváděním k bludu. <sup>15</sup>Místo toho máme mluvit pravdu v lásce a v každém ohledu růst v Krista, který je hlavou. <sup>16</sup>Z něj celé tělo, spojené a svázané pomocí všech tkání, roste a buduje se v lásce, když každá jednotlivá část těla plní úkol, který jí náleží.

## Staré a nové já

<sup>17</sup>Naléhavě vás proto v Pánu vyzývám, abyste už nežili jako ostatní pohané podle svých marných myšlenek. <sup>18</sup>Nevědomost pramenící z jejich zatvrzelého srdce jim zatemnila mysl, takže jsou odcizení od Božího života.

<sup>19</sup>Otupěli a oddali se nestydatosti; páchají všemožnou nečistotu, ale nemohou se nasýtit.

<sup>20</sup>Tomu jste se však od Krista nenaučili! <sup>21</sup>Ponechávajíc jste ho uslyšeli a poznali pravdu, která je v Ježíši, <sup>22</sup>odhodte už svůj dřívější způsob života i to staré já, které je zkažené a plně klamnými tužeb. <sup>23</sup>Obnovujte ducha své mysli <sup>24</sup>a oblékněte se do nového člověka, stvořeného k Božímu obrazu, plného spravedlnosti, svatosti a pravdy.

<sup>25</sup>Odhodme tedy lež a každý říkejme svému bližnímu pravdu – jsme přece údy téhož těla! <sup>26</sup>„Hněváte-li se, nehněste;“ zkroťte svůj hněv, než slunce zapadne. <sup>27</sup>Nedávejte místo ďáblu. <sup>28</sup>Zloděj at přestane krást a začne pracovat. At se slušně živí vlastníma rukama, aby se měl oč podělit s tím, kdo je v nouzi. <sup>29</sup>Z vašich úst at nevychází nic zlého; vaše slova at jsou dobrá, posilující tam, kde je potřeba, a užitečná těm, kdo je uslyší. <sup>30</sup>Nezarmacujte svatého Božího Ducha, jehož pečeti jste byli označeni ke dni vykoupění. <sup>31</sup>Veškerá hořkost, hněv, zuřivost, křik i urážky at vás opustí spolu s veškerou záští. <sup>32</sup>Buďte k sobě navzájem laskaví a milosrdní. Odpouštějte si navzájem, tak jako Bůh v Kristu odpustil vám.

## Děti světa

**5** Jakožto milované děti se řiďte Božím příkladem <sup>2</sup>a žijte v lásce, tak jako Kristus miloval nás a vydal sám sebe za nás jako dar a obět přijemné voniči Bohu. <sup>3</sup>Smilstvo, veškerá nečistota a chamtivost at mezi vámi nejsou ani zmiňovány, jak se sluší na svaté. <sup>4</sup>Stejně tak není namístě sprostota, hloupé řeči a dvojsmyslné narážky, ale raději důčinění. <sup>5</sup>Víte přece, že žádný smilník ani nečistý nebo chamtivý člověk (což je modlár) nemá dědictví v Kristově a Božím království.

<sup>6</sup>Nikoho nenechte, aby vás klamal prázdňými řečmi, neboť kvůli těmto věcem přichází na neposlušné lidi

Boží hněv. <sup>7</sup>Nemějte s takovými nic společného. <sup>8</sup>Kdysi jste byli tmou, ale teď jste v Pánu světlem. Žijte jako děti světla, <sup>9</sup>neboť ovoce Ducha spočívá vždy v dobrotě, spravedlnosti a pravdě. <sup>10</sup>Rozlišujte, co se líbí Pánu; <sup>11</sup>neúčastněte se neplodných skutků tmy, ale raději je odhluďte. <sup>12</sup>Vždyť o tom, čeho se potají dopouštějí, je hanba i jen mluvit. <sup>13</sup>Vše, co je vystaveno světu, vychází najevo a vše ozářené světlem září. <sup>14</sup>Proto se říká:

„Probuď se, ty, kdo spíš,  
vstaň z mrtvých  
a zazáří ti Kristus!“

<sup>15</sup>Pečlivě dbejte na to, jak žijete: nechovejte se jako hlupáci, ale jako moudří lidé. <sup>16</sup>Využívejte svěřený čas, protože doba je zlá. <sup>17</sup>Nežijte v nevědomosti, rozumějte Pánově vůli. <sup>18</sup>Neopíjejte se vínem (což vede k prostopášnosti), ale nechávejte se naplnit Duchem. <sup>19</sup>Promlouvejte k sobě navzájem v žalmech, chvalozpěvech a duchovních písních; svým srdcem zpívejte a hrajte Pánu. <sup>20</sup>Vždycky za všechno děkujte Bohu a Otci ve jménu našeho Pána Ježíše Krista.

## Pán nikomu nestrání

<sup>21</sup>Z úcty k Bohu se poddávajte jedni druhým.

<sup>22</sup>Ženy, poddávajte se svým mužům jako Pánu. <sup>23</sup>Muž je hlavou své ženy, jako je Kristus hlavou církve – ona je jeho tělem a on jejím ochráncem. <sup>24</sup>Jako se tedy církev poddává Kristu, tak ať se i manželky vždy poddávají svým mužům.

<sup>25</sup>Muži, milujte své ženy, tak jako Kristus miloval církev. On vydal sám sebe za ni, <sup>26</sup>aby ji posvětil očistnou koupelí svého slova, <sup>27</sup>aby ji před sebou postavil jako slavnou církev bez jakékoli poskvrny a vrásky, aby byla svatá a bez úhony. <sup>28</sup>Stejně tak musí muži milovat své ženy

jako svá vlastní těla. Kdo miluje svou ženu, miluje sám sebe. <sup>29</sup>Nikdo nikdy neměl své vlastní tělo v nenávisti, ale každý je živí a opatruje, tak jako Pán svou církev. <sup>30</sup>Jsme přece údy jeho těla, z jeho masa, z jeho kostí. <sup>31</sup>„Proto muž opouští otce i matku – aby přilnul ke své manželce, aby se ti dva stali jedním tělem.“ <sup>32</sup>Toto je veliké tajemství; já však mluvím o Kristu a o církvi. <sup>33</sup>Ať ovšem každý jednotlivý z vás miluje svou manželku jako sám sebe. A žena ať má svého manžela v úctě.

**6** Děti, poslouchajte své rodiče v Pánu – tak je to správné. <sup>2</sup>„Cti svého otce i matku,“ to je první přikázání se zaslíbením: <sup>3</sup>„aby se ti vedlo dobře a abys žil dlouho na zemi.“

<sup>4</sup>Vy, otcové, nepopouzejte své děti k hněvu, ale vychovávejte je v kázni a v Pánově učení.

<sup>5</sup>Služebníci, poslouchajte své pozemské pány s posvátnou úctou, s upřímným srdcem, jako Krista. <sup>6</sup>Neslužte naoko jako ti kdo se chtějí zalíbit lidem, ale jako Kristovi služebníci konejte Boží vůli celou duší. <sup>7</sup>Služte s ochotnou myslí jako Pánu a ne lidem. <sup>8</sup>Vězte, že cokoli kdo učinil dobrého, za to dostane odplatu od Pána, ať už byl otrok nebo svobodný.

<sup>9</sup>Vy, páni, se k nim chovejte také tak. Zanechte výhrůžek a pamatujte, že i vy máte Pána v nebesích, a ten nestrání nikomu.

## Oblečte Boží zbroj

<sup>10</sup>Závěrem, bratři moji, posilněte se v Pánu a v jeho mohutné moci. <sup>11</sup>Oblečte si celou Boží zbroj, abyste se mohli postavit ďábovým úkladům. <sup>12</sup>Náš zápas totiž není proti krvi a tělu, ale proti vládám, mocnostem a světovládcům tohoto temného věku, proti duchovním silám zla v nebesích.

<sup>13</sup>Vezměte si celou Boží zbroj, abyste ve zlý den mohli odolat, všechno splnit a zůstat stát. <sup>14</sup>Stůjte přepásáni

na bedrech pravdou, oblečení pancířem spravedlnosti a<sup>15</sup>obuti připraveností kázat evangelium pokoje. <sup>16</sup>Nadto vždy třímejte štít víry, jímž budete moci uhasit všechny ohnivé šípy toho Zlého. <sup>17</sup>Vezměte si také přilbu spasení a meč Ducha, jímž je Boží slovo. <sup>18</sup>Za všech okolností se modlete v Duchu; proto vždy vytrvale bděte a v každé své modlitbě a prosbě se modlete za všechny svaté.

<sup>19</sup>Modlete se i za mne, aby mi bylo dáno slovo, abych mohl otevřít ústa a směle oznamovat tajemství evangelia <sup>20</sup>(jehož vyslancem jsem v těchto řetězech), abych je hlásal tak směle, jak mám.

<sup>21</sup>Chci, abyste věděli, jak se mi daří a co dělám. Všechno vám to poví milovaný bratr Tychikos, věrný služebník v Pánu. <sup>22</sup>Posílám ho k vám, abyste se dozvěděli, jak se máme, a aby potěšil vaše srdce.

<sup>23</sup>Pokoj všem sourozencům a láska s vírou od Boha Otce a od Pána Ježíše Krista. <sup>24</sup>Boží milost a nesmrtelnost všem, kdo milují našeho Pána Ježíše Krista! Amen.